

arrondissements, seront déterminées par les liquidateurs, conjointement avec les préfets, proportionnellement et arithmétiquement, en raison de la population totale de l'ancien arrondissement, comparée avec celles des communes qui en sont détachées par la nouvelle division territoriale, et les sommes à payer par lesdites communes seront jointes aux charges particulières du nouvel arrondissement.

ART. 8. Ce travail terminé, les préfets, conjointement avec les liquidateurs, en rendront compte à notre Ministre des finances, et lui soumettront en même temps les inventaires et les procès-verbaux à l'appui.

ART. 9. Attendu l'impossibilité où se trouvent les arrondissements de se libérer sur-le-champ et autrement que successivement des obligations provenant des charges ci-dessus, nous nous réservons de statuer sur ce point par un décret ultérieur.

ART. 10. Notre Ministre des finances, du commerce et du trésor, est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

Signé, JÉRÔME NAPOLÉON.

Par le Roi. Le Ministre Secrétaire d'Etat,

Signé, COMTE DE FÜRSTENSTEIN.

(B^m. N^o 38.) DÉCRET ROYAL contenant règlement sur le commerce intérieur et extérieur des provinces ci-devant Prussiennes, et tarif des droits d'accise.

Au Palais de Cassel, le 2 mai 1808.

JEROME NAPOLÉON, etc.

Considérant que par la cession des provinces Prussiennes situées sur la rive gauche de l'Elbe, et

datoren, gemeinschaftlich mit den Präfekten bestimmt werden, und zwar im arithmetischen Verhältnisse der ganzen Bevölkerung des vormaligen Bezirks und nach Vergleichung mit der Bevölkerung der Gemeinden, welche durch die neue Gebiets-Eintheilung davon getrennt worden. Die Summen, welche die genannten Gemeinden zu bezahlen haben, sollen den besondern Lasten des neuen Bezirks zugesetzt werden.

Art. 8. Nach Beendigung dieser Arbeit haben die Präfekten gemeinschaftlich mit den Liquidatoren Unserem Finanz-Minister darüber Bericht zu erstatten, und ihm zugleich die Verzeichnisse und die Protocolle, worauf jene gegründet sind, vorzulegen.

Art. 9. Da es den mehrgedachten Bezirken unmöglich fällt, die aus den oben erwähnten Lasten entspringenden Verbindlichkeiten auf einmal zu erfüllen, und dieses nur nach und nach geschehen kann, so behalten Wir Uns vor, durch ein anderweites Decret, über diesen Punkt zu entscheiden.

Art. 10. Unser Minister der Finanzen, des Handels und des Schazes ist mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decrets, welches in das Gesetz-Bulletin eingerückt werden soll, beauftragt.

Unterschrieben, Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs. Der Minister Staats-Secretär,

unterschrieben, Graf von Fürstenstein.

(B^m. Nro. 38.) Königliches Decret, welches eine Verordnung für den innern und auswärtigen Handel der ehemaligen Preussischen Provinzen, und einen Tarif der Accise-Gefälle enthält.

Im Pallaste zu Cassel, am 2ten Mai 1808.

Wir Hieronymus Napoleon, etc.

haben, in Erwägung, daß durch die Abtretung der in Folge des Tilsiter Friedensschlusses dem Königreiche Westphalen einverleibten, auf dem linken Elbe-Ufer gelegenen,

Bulletin. Tome I. 50

incorporées au Royaume de Westphalie en vertu du traité de Tilsit, il est résulté de nouveaux rapports commerciaux et de nouveaux intérêts entre lesdites provinces et celles de la rive droite de ce fleuve, dont Sa Majesté Prussienne est restée en possession;

Qu'il existe deux systèmes d'accise bien distincts à l'égard des provinces ci-devant Prussiennes, situées au-delà et en-deçà du Weser, et qu'il est nécessaire de faire cesser, le plus promptement possible, la perception des droits et prohibitions qui ont encore lieu aux anciennes limites des ci-devant provinces de la Westphalie; qu'en attendant l'organisation définitive des impôts indirects, d'après un système conforme aux intérêts de nos sujets, et au bien-être de nos Etats, il importe que toutes les denrées et objets du pays y circulent librement, sauf les droits indispensables à conserver pour favoriser l'industrie locale des départemens, les uns vis-à-vis des autres; voulant favoriser, autant qu'il est en notre pouvoir, l'union et le rapprochement de toutes les parties de nos Etats;

Sur le rapport de notre Ministre des finances, du commerce et du trésor,

Notre Conseil d'Etat entendu,

Nous avons décrété et décrétons :

ART. 1^{er}. Provisoirement et jusqu'à l'organisation définitive des impôts indirects dans nos Etats, les anciennes provinces Prussiennes, situées au-delà du Weser seulement, pourront exporter et importer, à l'égard des autres parties du Royaume, tous leurs produits quelconques, soit en objets de consommation; soit en matières premières, soit en objets fabriqués.

ART. 2. L'origine des marchandises ci-dessus sera prouvée aux bureaux d'accises par les propriétaires, au moyen de certificats délivrés par le maire de la commune, d'où les objets proviennent, constatant qu'ils sont indigènes et non étrangers à la Westphalie.

ehemaligen preussischen Provinzen zwischen diesen und denen des rechten Ufers, in deren Besitze Se. Majestät der König von Preußen geblieben ist, neue Handelsverhältnisse entstanden sind, und das bisherige Interesse sich verändert hat;

daß in Ansehung der diesseits und jenseits der Weser gelegenen ehemaligen preussischen Provinzen zwei ganz verschiedene Accise-Systeme bestehen, und es notwendig ist, die Entrichtung der Gefälle und die Verbote, welche noch an den vorigen Grenzen der ehemaligen westphälischen Provinzen Statt finden, aufzuheben; daß, so lange bis die indirecten Abgaben nach einem dem Vortheile Unserer Unterthanen und dem Wohle Unserer Staaten angemessenen Systeme definitiv organisirt sind, dafür gesorgt werden muß, daß alle Lebensmittel und Erzeugnisse des Landes frei darin circuliren, unbeschadet jedoch der Abgaben, welche unumgänglich beibehalten werden müssen, um gegenseitig die örtliche Industrie der verschiedenen Departements zu befördern;

in der Absicht, soviel es in Unserer Macht steht, die Vereinigung und Annäherung aller Theile Unserer Staaten zu befördern;

auf den Bericht Unseres Ministers der Finanzen, des Handels und des Schatzes;

nach Anhörung Unseres Staatsrathes;

verordnet und verordnen:

Art. 1. Vorläufig und bis zur endlichen Organisation der in Unseren Staaten zu erhebenden indirecten Abgaben, sollen die jenseits der Weser gelegenen ehemaligen preussischen Provinzen alle ihre Erzeugnisse, von welcher Art sie seyn mögen, sie seyen Consumtions-Artikel, rohe oder verarbeitete Producte, in allen andern Theilen Unseres Königsreichs aus- und einführen können.

Art. 2. Der Ursprung der obigen Waaren soll in den Accise-Ämtern von den Eigenthümern vermittelst einer Bescheinigung des Maire der Gemeinde, woher die Waaren kommen, nachgewiesen werden, worin derselbe beurkundet, daß sie einheimisch und im Westphälischen erzeugt sind.

ART. 3. Les matières premières et les objets fabriqués ou de consommation, mentionnés aux articles précédents, seront généralement assujettis au droit d'accise de 22 $\frac{1}{4}$ centimes (un bongros et demi) par 3 fr. 65 $\frac{1}{4}$ centimes (écu) sur la valeur des marchandises, et ce droit sera perçu par le bureau d'accise du lieu de la destination.

ART. 4. Dans le cas où les droits d'accise, perçus actuellement dans les anciennes provinces Prussiennes, seraient inférieurs à la fixation mentionnée en l'article 3 ci-dessus, les marchandises ne seront assujetties qu'aux droits déjà existants, et la perception n'aura lieu que sur le pied où elle se faisait précédemment.

ART. 5. Tous les objets et marchandises, généralement quelconques, importés des provinces Prussiennes, situées sur la rive droite de l'Elbe, seront assujetties aux droits de 30 $\frac{1}{4}$ centimes (2 bongros) par 3 fr. 65 $\frac{1}{4}$ cent. (écu) de valeur, sans exception et quel que soit le taux actuel des droits d'accise à leur égard.

ART. 6. Il n'est point dérogé, par le présent décret, aux droits de fixation qui subsistent actuellement sur les vins; mais il ne pourra être bonifié aucun droit d'accise pour ceux expédiés de la rive gauche à la rive droite de l'Elbe.

ART. 7. Sont spécialement assujettis aux droits d'accise ci-après déterminés, indépendamment de celui mentionné en l'article 3, pour l'importation dans les anciennes provinces Prussiennes, incorporées au Royaume de Westphalie, les objets ci-après désignés, provenant, soit de l'étranger, soit du Royaume; savoir: 1 $^{\circ}$ les liqueurs et eaux-de-vie étrangères payeront, par quart de Berlin, 45 $\frac{1}{2}$ centimes (trois bongros); 2 $^{\circ}$ les tabacs indigènes ou étrangers, soit en feuilles, soit fabriqués, en poudre ou à su-

Art. 3. Die in den vorhergehenden Artikeln erwähnten rohen Stoffe und verarbeiteten oder Consumtions-Gegenstände sollen allgemein der Entrichtung einer Accise von 22 $\frac{1}{4}$ Centimes (1 $\frac{1}{2}$ guten Groschen) auf 3 Francs 65 $\frac{1}{4}$ Centimes (1 Thaler) des Werths der Waaren unterworfen seyn, und diese Abgabe soll von dem Accise-Amte des Bestimmungsortes erhoben werden.

Art. 4. Im Fall die Accise-Gefälle, welche gegenwärtig in den ehemaligen preussischen Provinzen davon erhoben werden, geringer als der in dem obigen 3ten Artikel erwähnte Satz seyn sollten, sollen die Waaren nur den schon bestehenden Abgaben unterworfen seyn, und die Erhebung soll nur in derselben Art, wie sie bisher geschah, statt haben.

Art. 5. Alle Gegenstände und Waaren überhaupt, welche aus den auf dem rechten Elbe-Ufer gelegenen preussischen Provinzen eingeführt werden, sollen einer Abgabe von 30 $\frac{1}{4}$ Centimes (2 gute Groschen) auf 3 Francs 65 $\frac{1}{4}$ Centimes (1 Thaler) des Werths, ohne Ausnahme, und ohne Rücksicht des in Ansehung derselben jetzt bestehenden Accise-Satzes, unterworfen seyn.

Art. 6. Durch das gegenwärtige Decret sind die in Ansehung der Weine bestehenden Abgaben und Sätze nicht aufgehoben; es soll aber keine Accise von denjenigen Weinen vergütet werden dürfen, welche von dem linken Elbe-Ufer nach dem rechten versandt werden.

Art. 7. Insbesondere sind der Entrichtung der weiter unten bestimmten Accise-Sätze, außer der Abgabe, welche nach dem 3ten Artikel für die Einfuhr aus den dem Königreiche Westphalen einverleibten ehemaligen preussischen Provinzen entrichtet werden muß, die nachfolgenden Gegenstände unterworfen, sie mögen aus dem Auslande oder aus den übrigen Provinzen des Königreiches kommen, nämlich: 1) die Liqueurs und ausländischen gebrannten Wasser sollen von dem Berliner Quartier 45 $\frac{1}{2}$ Centimes (3 gute Groschen) entrichten; 2) von dem einheimischen oder fremden Taback, er sey in Blättern oder verarbeitet, Schnupf oder

mer, payeront les droits d'après le tarif d'accise, arrêté le 23 mai 1804, pour les pays de Hildesheim et d'Eichsfeld; 3^o le café payera par livre 15 $\frac{1}{8}$ centimes (un bongros).

ART. 8. Le sucre raffiné, de l'étranger seulement, payera, pour l'importation dans les anciennes provinces Prussiennes indiquées dans le présent décret, 10 francs 95 $\frac{1}{4}$ centimes (trois écus) par 105 $\frac{2}{3}$ livres (quintal de Berlin); le sirop étranger 2 fr. 43 $\frac{1}{2}$ centimes (16 bongros).

ART. 9. Les dispositions des lois, les tarifs et réglemens d'accise et de douane, actuellement en vigueur dans les différentes parties de nos Etats, et qui seraient contraires à celles du présent décret, sont et demeurent abrogés.

ART. 10. Notre Ministre des finances, du commerce et du trésor, est chargé de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

Signé, JEROME NAPOLÉON.

Par le Roi. Le Ministre Secrétaire d'État,

Signé, COMTE DE FÜRSTENSTEIN.

(Bin. N^o 39.) DÉCRET ROYAL relatif à la division de la ville de Brunswick en trois cantons.

Au Palais de Napoléonshöhe, le 7 mai 1808.

JÉRÔME NAPOLÉON, etc.

Vu notre décret du 16 mars, portant division de la ville de Brunswick en trois cantons ou arrondissements de justice de paix;

Sur le rapport de notre Ministre de la justice et de l'intérieur;

Nous avons décrété et décrétons :

Rauchtaback, soll die Accise nach dem für die ehemaligen Provinzen Hildesheim und Eichsfeld am 23ten Mai 1804 festgesetzten Tarif entrichtet werden; 3) der Caffee soll von dem Pfunde 15 $\frac{1}{8}$ Centimes (1 guten Groschen) entrichten.

Art. 8. Der fremde raffinirte Zucker soll bei der Einfuhr in die, im gegenwärtigen Decrete bezeichneten, ehemaligen preussischen Provinzen 10 Francs 95 $\frac{1}{4}$ Centimes (3 Rthlr.) von 105 $\frac{2}{3}$ Pfund (1 Berliner Centner) entrichten, der fremde Syrup 2 Francs 43 $\frac{1}{2}$ Centimes (16 gute Groschen).

Art. 9. In so fern die Vorschriften der, in den verschiedenen Theilen Unseres Königreiches bestehenden, Gesetze, Tarifs, Accise- und Zollverordnungen mit denen des gegenwärtigen Decrets im Widerspruche stehen, sind und bleiben sie aufgehoben.

Art. 10. Unser Minister der Finanzen, des Handels und des Schazes ist mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decrets, welches in das Gesetz-Bulletin eingerückt werden soll, beauftragt.

Unterschrieben, Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs. Der Minister Staats-Secretär,
Unterschrieben, Graf von Fürstenstein.

(Bin. Nro. 39.) Königliches Decret, die Eintheilung der Stadt Braunschweig in drei Cantons betreffend.

Im Pallaste zu Napoleonshöhe, am 7ten Mai 1808.

Wir Hieronymus Napoleon, etc.

haben, nach Ansicht Unseres Decrets vom 16ten März, welches verordnet, daß die Stadt Braunschweig in drei Cantons, oder Friedens-Gerichts-Bezirke, abgetheilt werden soll;

auf den Bericht Unseres Ministers des Justizwesens und der innern Angelegenheiten,
verordnet und verordnen: